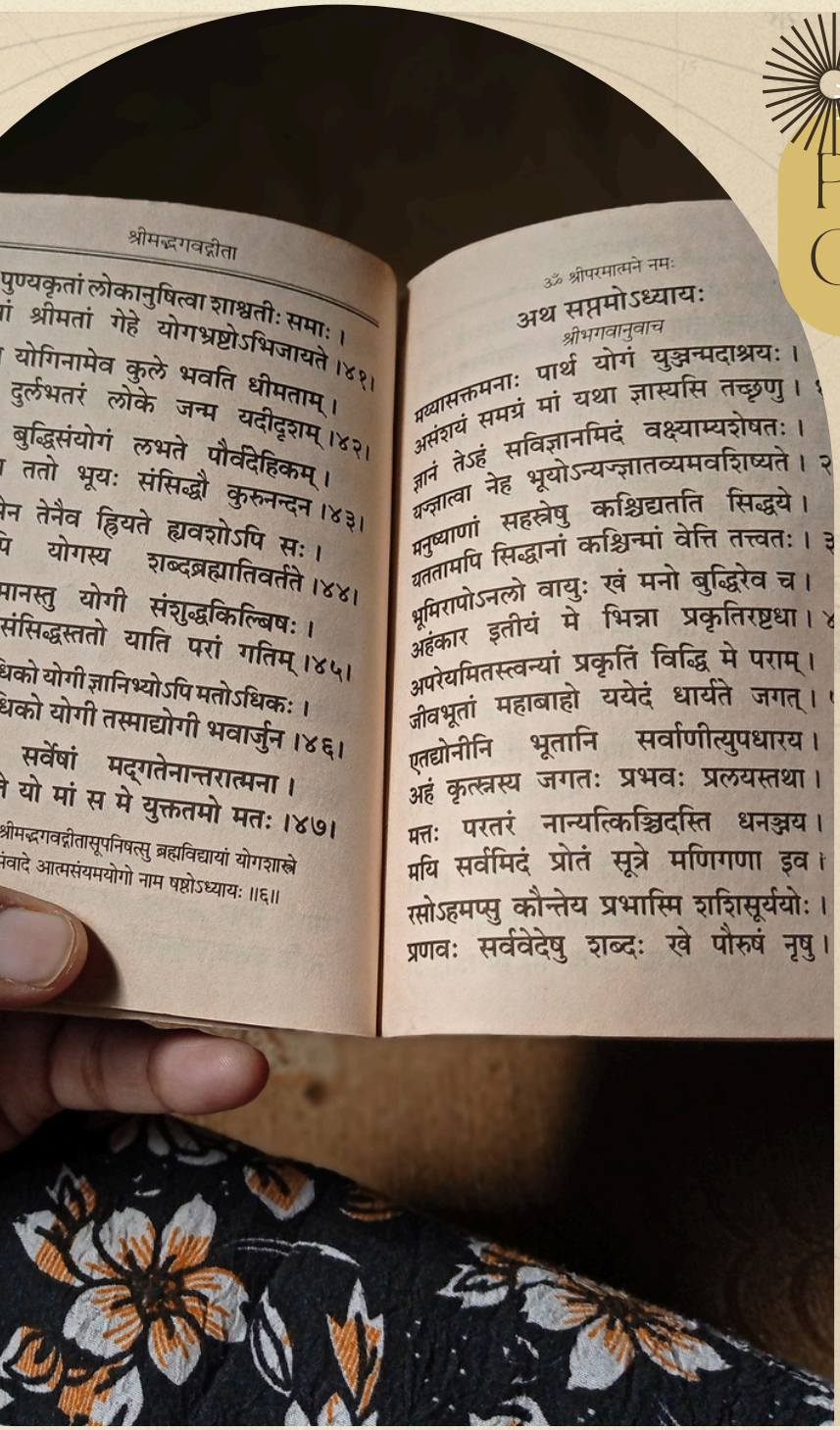


PHONÉTIQUE ET GRAMMAIRE

SAMPADA SAVARDEKAR

L'ÉTUDE DU SANSKRIT

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite

SANSKRIT
Doc. B.1.

LA PHONETIQUE: Voyelles et Consonnes

vāgarthāviva sampṛktau vāgarthapratipattaye |
jagatah pitarau vande pārvatīparameśvarau ||

Les Voyelles : svaraḥ – svayam rājate iti svaraḥ – "celui qui se tient tout seul".

Vowels

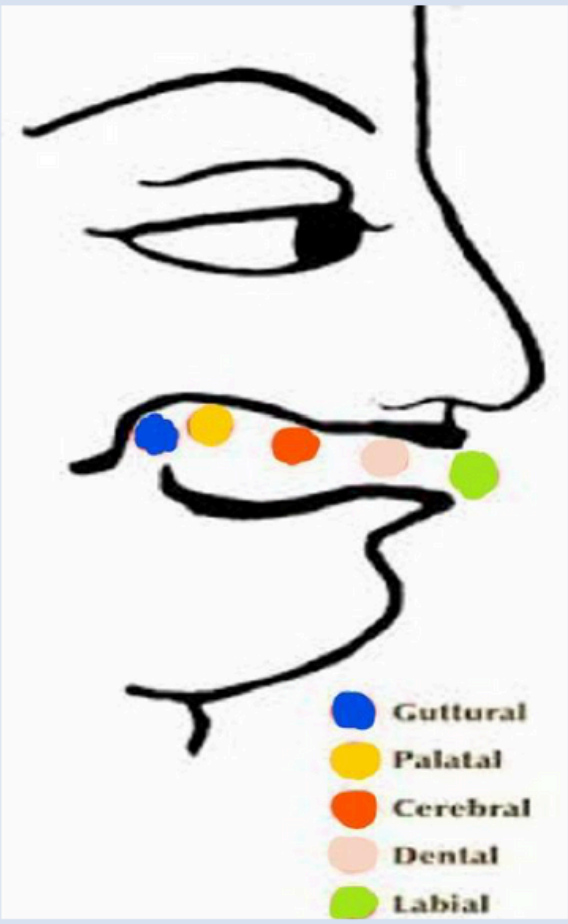
	guttural		palatal		labial		cerebral		dental	
Simple short / long	अ a	आ ā	इ i	ई ī	उ u	ऊ ū	ऋ ṛ	ॠ ṝ	ऌ ḷ	ॡ ḹ

Diphthonge Long	ए e	ऐ ai	ओ o	औ au

LES CONSONNES

	hard (voiceless)		soft (voiced)				
	simple	aspirate	simple	aspirate	nasal	semi-vowels	sibilants
guttural	क ka	ख kha	ग ga	घ gha	ङ ṅa		ह ha
palatal	च ca	छ cha	ज ja	झ jha	ञ ña	य ya	श śa
cerebral	ट ṭa	ठ ṭha	ड ḍa	ढ ḍha	ण ṇa	र ra	ष ṣa
dental	त ta	थ tha	द da	ध dha	न na	ल la	स sa
labial	प pa	फ pha	ब ba	भ bha	म ma	व va	

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite



Les sons se prononcent d'une façon systématique, en respectant la structure physiologique du système vocal.

(Bouche, palet, dents, lèvres etc.)

Ka – kamalam	Ca – cakram	Ta – talam	Ṭa - ghataḥ
Kha – khagaḥ	Cha - chatram	Tha – rathaḥ	Ṭha – pītham
Ga – gaganam	Ja – jalam	Da – dalam	Ḍa - ḍa
Gha – ghataḥ	Jha – jhaṣaḥ	Dha - dhanuḥ	Ḍha - ḍhakkā
angam – membre	Jñāna - connaissance	Na - nakraḥ	Ṇa - vīṇā
Pa - Parṇam	ya - yama	śa – śānti	
Pha - phalam	ra - rāma	ṣa - ṛṣi	
Ba - bakaḥ	la - līlā	sa – samatvam	
Bha – bhadra	va - vīra	ha - hari	
Ma – mālā (mala)			

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite

SANSKRIT
Doc. B.2.

Exercices Phonétiques:

गगनतलम्
gaganatalam

गजगमनम्
gajagamanam

कमलदलम्
kamaladalam

अजवदनम्
ajavadanam

अलसजनः
alasajanaḥ

चल नगरम्
cala nagaram

अचलमनः
acalamanaḥ

नयनहरम्
nayanaharam

गहनवनम्
gahanavanam

धवलशशः
dhavalaśaśaḥ

घनगगनम्
ghanagaganam

चपलमशः
capalamaśah

खगडयनम्
khagaḍayanam

नववचनम्
navavacanam

बकशयनम्
bakaśayanam

पदरचनम्
padaracanam

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite

SANSKRIT
Doc. B.3.

Comment construire une phrase avec des verbes simples.

Voici quelques noms pour construire des phrases :
Bālakah, gajah, asvah, vṛkṣah, ghatah, nakrah, makarah, bhujangah

Verbes en Sanskrit

Paṭhati, khādati, likhati, pibati, gacchati, āgacchati, calati, dhāvati, hasati, krandati, gāyati, nṛtyati,

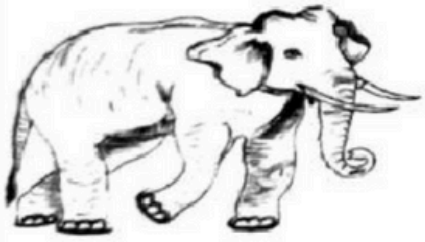
Bālakaḥ paṭhati

Bālikā khādati

Sikṣakaḥ likhati

Bālakaḥ pibati

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite



गच्छति

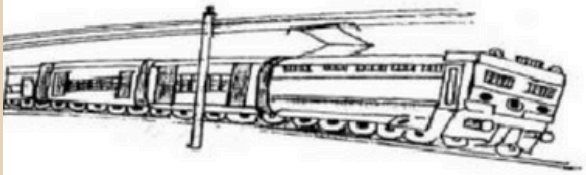
गजः गच्छति ।

Gajaḥ gacchati

आगच्छति

छात्रः आगच्छति ।

Chātraḥ āgacchati



चलति

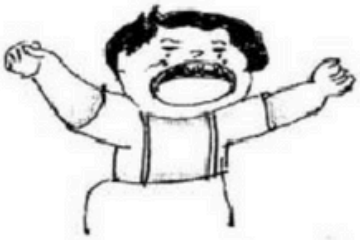
यानं चलति ।

Yānam calati

धावति

घोटकः धावति ।

ghoṭakaḥ dhāvati



हसति

बालकः हसति ।

Bālakaḥ hasati

क्रन्दति

बालिका क्रन्दति ।

bālikā krandati

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite

SANSKRIT
Doc. B.4.

Apprenons à utiliser des termes indéclinables dans une phrase

Verset

अत्र तत्र च सर्वत्र वर्तते परमेश्वरः |
अन्यत्र चापि तत् स्थानं कुत्र स्यात् यत्र नास्ति सः ||

atra tatra ca sarvatra vartate parameśvaraḥ |
anyatra cāpi tatsthānam kutra syāt yatra nāsti saḥ ||

Samdhi vicchedaḥ

atra tatra ca sarvatra vartate parameśvarah |
anyatra cāpi tat sthānam kutra syāt yatra na asti saḥ ||

Padārthaḥ

atra – *ici*
tatra – *là-bas*
sarvatra – *partout*
vartate – *existe*
parameśvaraḥ – parama + iśvaraḥ - *le dieu suprême*
anyatra – *autre part, ailleurs*
api – *aussi*
tat sthānam – *cet endroit*
kutra – *où*
syāt – *serait*
yatra – *où*
saḥ – *il*

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite

Élaboration

Ici (atra), là (tatra) et partout (sarvatra) existe le Seigneur Suprême, et ailleurs (anyatra) également. Y a-t-il un endroit où il n'existe pas ?

Comment poser des Questions
kutra, kim, katham, kimartham, kaḥ
atra **kutra?** - *où*

atra asti kutra asti ?

kaḥ qui .... tatra kaḥ asti ? tatra bālakaḥ asti |

kiṃ karoṣi ? – dhyānaṃ karomi |

quoi ? qu'est-ce que....

kimartham ? kim+artham – pour quoi?

katham gacchasi ? – comment vas tu ? yānena gacchāmi

anyatra kim asti ?
sarvatra parameśvaraḥ asti/vartate |
yatra ..... **tatra – yatra** arjunaḥ .... **tatra** kṛṣṇaḥ

Contruire des phrases – questions et réponses.

Document réservé à un usage interne à la formation Yoga Systema® toute diffusion interdite